

**Erklärung zum Weiterbezug einer Rente aus der Bundesrepublik Deutschland
Oświadczenie w celu dalszego pobierania renty z Republiki Federalnej Niemiec**

für/dla Berechtigter/uprawniony:

geboren am/urodzony dnia:

Herrn/Frau Pan/Pani

Bitte das Formular ausfüllen und einsenden
Proszę wypełnić formularz i przesłać

**Van/ do
Berufsgenossenschaft der Bauwirtschaft
Region Süd
Servicecenter Ausland
Am Knie 6
81241 München
GERMANY**

Zutreffendes bitte ankreuzen ☒ / Odpowiednie proszę zakreślić ☒

- I. Erklärung des Rentenempfängers ① ①②③ Siehe Hinweise auf der Rückseite
Oświadczenie rencisty ① ①②③ Patrz uwagi na odwrocie

1. Nur für Kinder, für die Kinderzuschuss, Kinderzulage oder Waisenrente gezahlt wird
Dotyczy tylko dzieci, dla których wypłacany jest zasiłek dla dzieci, dodatek dla dzieci lub renta sieroca

Name, Vorname nazwisko, imię	geboren am urodzony/-a dnia	Staatsange- hörigkeit obywatelstwo	Schul- oder Berufsausbil- dung ② nauka w szkole lub nauka zawodu ②	Sterbetag ③ data zgonu ③
			<input type="checkbox"/> Ja/Tak <input type="checkbox"/> Nein/Nie	
			<input type="checkbox"/> Ja/Tak <input type="checkbox"/> Nein/Nie	
			<input type="checkbox"/> Ja/Tak <input type="checkbox"/> Nein/Nie	
			<input type="checkbox"/> Ja/Tak <input type="checkbox"/> Nein/Nie	
			<input type="checkbox"/> Ja/Tak <input type="checkbox"/> Nein/Nie	

2. ▽ Nur für Witwen und Witwer: Hat der /die Berechtigte seit dem Beginn der
Witwen-/Witwer-rente wieder geheiratet?
▽ Dotyczy tylko wdów i wdowców: Czy uprawniony/-a od początku pobierania renty wdowiej
zawarł/-a ponownie małżeństwo?

Nein/Nie Ja/Tak ▽ am/dnia

3. Unterschrift des Rentenempfängers ①
Podpis rencisty ①

Vor- und Zuname/Imię i nazwisko

Datum/Data

II. Bescheinigung durch eine amtliche Stelle (z.B.: Botschaften und Konsulate der Bundesrepublik Deutschland, alle Behörden des Wohnlandes, Notare, Banken, Krankenhäuser, Rotes Kreuz)

Poświadczenie urzędowego organu (np: ambasady i konsulaty Republiki Federalnej Niemiec, wszelkie urzędy kraju zamieszkania, notariusze, banki, szpitale, Czerwony Krzyż)

1. Es wird bescheinigt,
Zaświadcza się,

1.1 dass der Renteneempfänger lebt. Er hat folgende Unterlagen vorgelegt:
że rencista żyje. Przedłożył następujące dokumenty:

- Reisepass/
paszport Personalausweis/
dowód osobisty Staatsangehörigkeits-
ausweis/dowód posiadania
obywatelstwa

1.2 Die vorgelegten Unterlagen enthalten folgende Angaben
Przedłożone dokumenty zawierają następujące dane

▽ Staatsangehörigkeit/ obywatelstwo	Nr./nr
<input type="text"/>	<input type="text"/>

▽ ausgestellt am/wystawiony dnia	▽ gültig bis/ ważny do dnia
<input type="text"/>	<input type="text"/>

2. Die unter I. 2. und 3. gemachten Angaben sind richtig und werden bestätigt.
Dane podane pod 1.2 i 3. są prawdziwe i zostają potwierdzone

3. ▽ Ort, Datum/Miejscowość, data

(Dienstsiegel bzw. Stempel)
(Pieczęć służbowa lub stempel)

Unterschrift/podpis

Hinweise/Uwagi

- ① Als Empfänger einer Rente aus der Bundesrepublik Deutschland sind Sie nach § 60 des Ersten Buches Sozialgesetzbuch verpflichtet, jährlich eine Lebensbescheinigung gegebenenfalls mit Nachweis der Staatsangehörigkeit einzusenden. Dazu dient diese Erklärung, die Sie wahrheitsgemäß und vollständig ausfüllen müssen. Die rechtzeitige Einsendung der von einer amtlichen Stelle bescheinigten Erklärung ist Voraussetzung für den weiteren Bezug Ihrer Rente.
Jako pobierający/-a rentę z Republiki Federalnej Niemiec jest Pani/Pani zgodnie z § 60 Pierwszej Księgi Kodeksu Socjalnego zobowiązany/-a do corocznego przesyłania poświadczenia życia ewentualnie wraz z dowodem posiadania obywatelstwa. Temu celowi służy niniejsze oświadczenie, które musi Pan/Pani wypełnić zgodnie z prawdą i zupełnie. Przesłanie w terminie oświadczenia potwierdzonego przez organ urzędowy jest warunkiem dalszego otrzymywania renty.
- ② Bei Kindern, die älter als 18 Jahre sind, bitte angeben, ob noch in Schul- oder Berufsausbildung. W przypadku dzieci w wieku powyżej lat 18 proszę podać, czy nadal kontynuują naukę w szkole lub naukę zawodu.
- ③ Falls ein Kind inzwischen gestorben ist, muss das Sterbedatum angegeben werden. Jeżeli dziecko w międzyczasie zmarło, należy podać datę zgonu.